

L'association PassAmontagne

présente

“ Chant populaire en Montagne ”
Stage de chants populaires italiens
sur le thème de la Montagne

Présentation du stage:

Loin des stéréotypes des chants montagnards, ce stage propose de transmettre des chants à plusieurs voix, expression des populations originaires des zones de montagne européennes mais pas seulement, dans les différentes langues dialectales locales. Histoires de conflits de genres, de guerre et de désertion, de travail et de souffrance, d'amour : un immense répertoire qui rythmait la vie quotidienne des gens et véhiculait un riche imaginaire. Le stage s'appuie sur de valides études ethnomusicologiques et sur la transmission orale.

Ce stage entend tout d'abord proposer une modalité participative attentive et responsable. En second lieu, nous parlerons de respiration, émission, intonation. Mais bien plus que la relation directe avec un expert et son bagage de connaissances et d'expériences, ce sera la relation avec le groupe, accompagné par les formateurs, qui fournira à chacun les instruments pour expérimenter un meilleur usage de la voix. L'attention et l'écoute de l'autre sont des attitudes qui s'apprennent et se développent dans l'acte même de chanter ensemble.

Les arrangements ont été réalisés par Lorenzo Valera

Formateurs:

Lorenzo Valera, Valentina Volonté

Lorenzo Valera comptable de formation mais pas de vocation, il a exercé de nombreuses activités (libraire, journaliste radio, mediactiviste au près de la web Radio Bandita) pour se consacrer à l'association Scighera de Milan où pendant 8 ans s'expérimente en tant que tavernier et agitateur culturel. Guitariste et accordéoniste autodidacte, passionné depuis toujours par le chant populaire, il construit ses premières armes vocales avec le Maestro Angelo Pugolotti. Il entre par la suite dans la chorale de chant populaire Voci di Mezzo et contribue à fonder l'association culturelle du même nom. Par la suite, il approfondit les techniques et les répertoires régionaux italiens et européens grâce à différents stages et rencontres informelles lors de ses voyages.

Valentina Volonté a fait de la « transhumance culturelle » à travers les Alpes son mode de

Associazione **PassAmontagne**
Les Payas - 38970 - Pellafol - France - SIRET 799 297 460 00013
pzza S.Carlo 4, 28805 Vogogna (VB)- Italia
passamontagne@gmail.com | IT +39 3899648803 | FR +33 610389507
Association Loi n°1901



vie. Elle chante les chants sociaux et les luttes dans plusieurs chorales ; la montagne et la culture populaire italienne avec les *passAmontagne*.

L'Association PassAmontagne :

Depuis plusieurs années, se dessine une carte de relations transalpines qui ignore les frontières. Nous sommes des individus, des amis, des colporteurs, des contrebandiers qui ont croisé leur chemin dans les villes de Milan, de Lyon, de Genève, Marseille, Grenoble, dans les vallées du Vercors, de l'Ossola, de la Valgrana.

Nous passons des montagnes. Peu importe leur nom, c'est l'idée de verticalité qui nous intéresse, parce qu'elle engendre de l'attachement, les pieds bien plantés par terre, et nous pousse vers de plus lointains horizons...

L'Association entend donner un statut aux activités informelles que nous pratiquons depuis longtemps déjà. Elle souhaite souligner les complicités transalpines nées entre l'Italie, la France et la Suisse et veut valoriser les activités développées le long de nos transhumances culturelles: l'édition et la traduction, la production et la diffusion musicale, l'activisme culturel, la formation, les échanges internationaux.

